

Beijing Foton Daimler Automotive Co., Ltd.
北京福田戴姆勒汽车有限公司

Phone 电话
+86 13601065759

Buyer 采购员
Haifeng Cheng

Date 日期
2024-11-15

Amendment to H6 Parts Supply Agreement on account of *technical /Commerical* modifications H6 零件供应协议的技术/商务修订条例

Designation of project / scope of awarding contract dated as of **2022-12-08** / “VGU CXT343001_LB CXT Lower Bunk”

项目授权/针对签订于 **2022-12-08**/ “VGU CXT343001_LB CXT 下卧铺” 的定点协议

agreed between
由以下双方签订

Beijing Foton Daimler Automotive Co., Ltd.
北京福田戴姆勒汽车有限公司
No. 21 Hongluo Donglu, Huairou District, Beijing, China
中国北京市怀柔区红螺东路 21 号

- hereinafter referred to as “BFDA” -
- 以下称为 “BFDA” -

and
与

Beijing Goldrare Automobile Parts CLtd.
北京光华荣昌汽车部件有限公司
Industrial Park of Liucun Town, Changping District, Beijing, China
中国北京昌平区流村镇工业园区

- hereinafter referred to as “Partner” -
- 以下称为“合作方” -
- hereinafter jointly referred to as “Contracting Parties” -
- 以下共同称为“缔约双方” -

As a supplement to the H6 Parts Supply Agreement **P-24510000308-2022110 dated Dec 08, 2022** & corresponding amendments between BFDA and the Partner, the Contracting Parties hereby agree to add the following contractual amendment:

作为 BFDA 和合作方签署的 H6 零件供应协议 **P-24510000308-2022110 (签署日期 2022 年 12 月 08 日)** 及相关修订协议的补充，缔约双方在此同意增加以下合约内容修订：

The Partner shall arrange without delay the necessary measures for carrying out the technical modifications/ supplements to the following parts as described in Annex 1 Parts and Prices. 合作伙伴应立即安排对附件 1 零件和价格中所述的零件进行技术修改/补充的必要措施。

This amendment is based on ICM J240013801 for CXT lower bunk of A9619709549. 本修订基于 H6 CXT 下卧铺 A9619709549 的变更 ICM J240013801。

The Partner undertakes to commence planning/manufacture of the series tooling (hereinafter called “Tooling”) for the Parts scope herein agreed immediately. Partner must submit detailed information concerning the Tooling set, including itemized costs, without delay.

合作伙伴承诺立即开始设计/制造本协议约定的零件范围内的系列模具（以下简称“模具”）。合作伙伴必须立即提交有关模具组的详细信息，包括详细的成本清单，不得延迟。

The added model-specific Tooling costs to be paid by BFDA amount to RMB 175,000 yuan and shall be paid after full PPAP approval. BFDA reserves the right to carry out its own cost calculation and plausibility check for the Tooling costs, and adjust the costs if appropriate. Each tool is given a specific BFDA inventory number in the relevant Tooling order.

新增的 BFDA 支付的模型专用模具成本为人民币 175,000 元，需要在完整的 PPAP 审核通过后支付完成。BFDA 保留自行对模具成本进行计算和合理性检查以及在适当时调整成本的权利。在相关模具订单中，每个模具均被赋予一个特定的 BFDA 库存编号。

Part No 零件号	Added tooling cost (w/o VAT) 新增模具费 (不含增值税)	Remark 备注
A9619709549	RMB 175,000	

The Partner shall ensure that all Tooling is ready for initial sample testing no later than Dec. 31st, 2024 as agreed, and that initial samples are supplied to the BFDA plant by this date as agreed for the purpose of obtaining an initial sample inspection report (hereinafter called “ISIR”). If Partner is unable to meet the specified production date for a Part or Tooling, Partner must inform BFDA's Supplier Management (Annex 2 of H6 Parts Supply Agreement) immediately.

本协议约定，合作伙伴应确保所有模具在不迟于 2024 年 12 月 31 日准备好进行初始样品测试。合作伙伴应确保在此约定日期之前向 BFDA 工厂提供初始样品，以获得初始样

品检验报告（以下简称“检验报告”）。如果合作伙伴不能在规定生产日期前生产零件或模具，合作伙伴必须立即通知 BFDA 的供应商管理部门（见 H6 零件供应协议附件 2）。

Apart from that, all other provisions of the original H6 Parts Supply Agreement & corresponding amendments shall remain unaffected. This Amendment shall constitute an intergral part of the H6 Parts Supply Agreement, and be of the same validity as the H6 Parts Supply Agreement.

除此之外，原 H6 零件供应协议&相关修订协议中的所有其他条款不受影响。本修订应构成 H6 零件供应协议不可分割的一部分，与 H6 零件供应协议具有相同效力。

This Agreement is made in both English and Chinese. If there is any conflict between the two language versions, the English version shall prevail.

本协议同时以英文和中文签署。如果两种语言版本之间有任何冲突，以英文版本为准。

Authorised to sign for Beijing Foton Daimler Automotive Co., Ltd.
经授权代表北京福田戴姆勒汽车有限公司进行签署

By (*signature*):

授权代表人（签名）：

郭亚明

Name (*block letters*):

姓名（正楷大写）

Proc. Senior Manager 采购高级经理

Title:

职务：

Beijing 北京

Place, Date:

地点，日期：

By (*signature*):

授权代表人（签名）：

承海峰

Name (*block letters*):

姓名（正楷大写）

Buyer 采购员

Title:

职务：

Beijing 北京

Place, Date

地点，日期

Authorised to sign on behalf of Beijing Goldrare Automobile Parts CLtd.
经授权代表北京光华荣昌汽车部件有限公司进行签署

By (*signature*)

授权代表人（签名）：

Name (*block letters*)

姓名（正楷大写）

Title

职务

Place, Date

地点，日期

Annex 1: Parts and Prices

附件 1: 零件与价格

Only for <u>technical</u> changes					Only for <u>commercial</u> changes					
SA Part Number 原零件号	SA Part Number Drawing Level 原零件号图 纸级别	New SA Part Number 新零件号	New SA Part Number Drawing level 新 零件号图 纸级别	Part Name 零件名	Price 2024 (RMB) 2024 年价格 (人民币)	Price/ Savings 2025 (RMB) 2025 年价格/降 价 (人民币)	Price/ Savings 2026 (RMB) 2026 年价格/降 价 (人民币)	Price/ Savings 2027 (RMB) 2027 年价格/降 价 (人民币)	Price/ Savings 2028 (RMB) 2028 年价格/降 价 (人民币)	Price/ Savings 2028 (RMB) 2028 年价格/降 价 (人民币)
A9619709549	001	A9619709549	001	ZB BUNK LWR CABIN2500 ZB BUNK LWR CABIN2500 下卧铺	¥ 1904.11	¥ 1904.11/ -0%	¥ 1885.07/ -1%	¥ 1866.22/ -1%	¥ 1847.56/ -1%	¥ 1829.08/ -1%

*All price listed above is exclusive of VAT. Considering Incoterm FCA Cangzhou.

*所有价格均为不含增值税价格。基于国际贸易术语解释通则 FCA 沧州。